

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages se rapportant à la question de fond du Bill C-96 (*fascicules n<sup>os</sup> 4, 10, 11, 12, 13, 15, 17 et 18*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n<sup>o</sup> 26 aux Journaux*)

M. Pearson, membre du conseil privé de la reine, dépose à la Chambre,—Copies du rapport provisoire sur le programme du gouvernement fédéral pour l'extension du bilinguisme, mars 1968. (Textes français et anglais)

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que ledit rapport soit imprimé en appendice au *hansard* de ce jour.

M. Pearson dépose à la Chambre, d'ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Exemplaire d'un rapport, en date du 5 février 1968, de l'honorable juge W. G. Morrow, nommé par arrêté en conseil C.P. 1967-1327, en date du 4 juillet 1967, commissaire en vertu de la Partie I de la Loi sur les enquêtes, afin d'enquêter et de faire rapport sur l'administration de la justice dans la région de Hay River (Territoires du Nord-Ouest). (Textes français et anglais)

Sur motion de M. Macaluso, appuyé par M. Morison, le douzième rapport du comité permanent des transports et des communications, présenté à la Chambre le mercredi 13 mars 1968, est agréé.

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du Bill C-208, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu.

M. Benson, au nom de M. Sharp, appuyé par M. Hellyer, propose,—Que ledit bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, ladite motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Addison,	Cameron	Dubé,	Honey,
Allmand,	(High Park),	Duquet,	Hopkins,
Andras,	Cantin,	Émard,	Hymmen,
Asselin	Caron,	Éthier,	Isabelle,
(Richmond-Wolfe),	Cashin,	Faulkner,	Jamieson,
Badanai,	Chatwood,	Forest,	Klein,
Basford,	Choquette,	Gendron,	Lachance,
Batten,	Chrétien,	Goyer,	Laflamme,
Bécharde,	Clermont,	Granger,	Laing,
Beer,	Comtois,	Gray,	LaMarsh (M <sup>11e</sup> ),
Benson,	Côté (Longueuil),	Greene,	Langlois
Berger,	Côté (Nicolet-	Groos,	(Chicoutimi),
Blouin,	Yamaska),	Guay,	Laniel,
Boulanger,	Crossman,	Habel,	Leblanc (Laurier),
Brown,	Davis,	Haidasz,	LeBlanc (Rimouski),
Byrne,	Deachman,	Harley,	Leboe,
Cadieux,	Drury,	Hellyer,	Lefebvre,